



Pour diffusion immédiate : 16/12/2025

GOVERNEURE KATHY HOCHUL

**LA GOUVERNEURE HOCHUL ANNONCE L'OCTROI DE 10 MILLIONS DE DOLLARS À DES PROJETS COMMERCIAUX ET À USAGE MIXTE DANS L'EST DE BUFFALO.**

***35 projets commerciaux et à usage mixte bénéficient d'un financement pour des rénovations et des projets de densification***

La gouverneure Kathy Hochul a annoncé aujourd'hui un investissement majeur dans l'East Side de Buffalo, avec l'attribution de 10 millions de dollars, issus du nouveau East Side Building Fund, à 35 projets commerciaux et à usage mixte. Ce financement déterminant est destiné à accélérer les rénovations de bâtiments privés et les projets de densification urbaine, soutenant directement la revitalisation des axes commerciaux à travers l'East Side. Ce fonds de 10 millions de dollars, initialement [annoncé par la gouverneure en mai 2025](#), marque une nouvelle étape dans l'engagement continu de l'État à créer des pôles économiques prospères dans l'East Side.

**La gouverneure Hochul a déclaré :** « Les subventions accordées par l'East Side Building Fund (Fonds pour les bâtiments de l'East Side) représentent le déploiement stratégique des ressources que notre administration s'est engagée à mettre en œuvre afin de mieux répondre aux besoins de la communauté. En allégeant la charge financière qui pèse sur les propriétaires fonciers, nous réalisons un investissement direct en faveur de nos corridors commerciaux, afin de garantir leur revitalisation et de les doter des moyens nécessaires pour ancrer et soutenir les quartiers de l'East Side pendant de nombreuses années. »

Parmi les lauréats figurent :

- **Loads of Love – Brandi Barrett, 61 Laurel Street, Buffalo, NY 14209 :** Brandi Barrett est diplômée du programme de formation en développement immobilier communautaire (Community Based Real Estate Development Training Program). Loads of Love sera un nouvel immeuble de deux étages à usage mixte, comprenant une laverie automatique et un café communautaires, ainsi que des logements abordables.
- **Legacy Developers – Ellen Shareef, 273 Hickory Street, Buffalo, NY 14204 :** Ellen Shareef est diplômée du programme de formation en développement immobilier communautaire. Le projet 273 Hickory est un projet de réutilisation adaptative à usage mixte qui permettra de créer 29 logements abordables ainsi

que plus de 557 m<sup>2</sup> (6 000 square feet) d'espaces commerciaux dans le quartier de Willert Park.

- **Styles of Man – Hakeem Hicks, 1348 East Delavan Avenue, Buffalo, NY 14215** : Hakeem Hicks est diplômé du programme de formation en développement immobilier communautaire. Les fonds destinés aux petits projets seront utilisés pour améliorer les façades, notamment les fenêtres, les portes et les auvents, ainsi que pour moderniser les systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation et améliorer l'efficacité énergétique des locaux commerciaux.
- **Ladies of Charity of Buffalo – Kathleen Roseti, 1122 Broadway, Buffalo, NY 14212** : Les fonds destinés aux petits projets seront utilisés pour réaliser des rénovations extérieures — telles que l'installation d'une nouvelle signalétique, le remplacement des fenêtres, la pose d'une nouvelle toiture, des réparations de maçonnerie et l'amélioration de l'éclairage — au sein de la friperie gérée par des bénévoles pour les familles avec des nouveau-nés, ainsi que pour les services sociaux associés.
- **Phat Catz Restaurant & Bar – Kim Collins-Jones, 965 Kensington Avenue, Buffalo, NY 14215** : Les fonds destinés aux petits projets seront utilisés pour des améliorations extérieures — telles que une nouvelle signalétique, des travaux de peinture, l'éclairage et le remplacement des fenêtres — ainsi que pour des aménagements intérieurs visant à améliorer le fonctionnement du restaurant.
- **Doris Records – Derrick Luchey, 284 E Ferry Street, Buffalo, NY 14208** : Les fonds destinés aux petits projets seront utilisés pour des améliorations extérieures — notamment le remplacement des fenêtres et des portes, des travaux de maçonnerie et de toiture — ainsi que pour des améliorations des systèmes CVC, électriques et d'autres équipements écoénergétiques, au bénéfice de Doris Records, un commerce emblématique du corridor Jefferson en activité depuis 1962.
- **Imperial Food Market – Sameer Salem, 3039-3045 Bailey Avenue, Buffalo, NY 14215** : Les fonds destinés aux petits projets seront utilisés pour l'amélioration de la façade extérieure, des réparations de toiture et la modernisation des installations électriques à haute efficacité énergétique du marché communautaire Imperial Foods de Kensington Bailey.

**Brandi Barrett, fondatrice et copropriétaire de Barrett & Benitez Development a déclaré** : « L'engagement de la gouverneure Hochul en faveur de l'East Side de Buffalo continue de se manifester à travers des initiatives comme celle-ci ! Son engagement en faveur du réinvestissement a déclenché de véritables changements, permettant à des projets transformateurs comme Loads of Love de devenir une réalité. Nous sommes reconnaissants envers Empire State Development et son équipe locale, non seulement pour avoir compris la nécessité de services essentiels tels qu'une laverie automatique, mais également pour avoir pris connaissance de notre histoire, compris les obstacles rencontrés et apporté leur soutien tout au long du processus. Nous remercions la gouverneure Hochul, l'ESD et l'ensemble de la ville de Buffalo ! »

Le East Side Building Fund est le fruit d'une collaboration continue entre Empire State Development (ESD), des organisations philanthropiques et la communauté afin d'améliorer les corridors commerciaux de l'East Side. La collaboration a notamment consisté à octroyer des subventions pour l'amélioration des devantures des bâtiments et d'autres rénovations, à financer la stabilisation des bâtiments à risque et à fournir une formation en immobilier et une aide financière à la prochaine génération de promoteurs émergents dans tout l'East Side.

Le East Side Building Fund propose deux types d'aide en fonction de l'ampleur du projet :

- **Petits projets** – destinés aux projets impliquant des rénovations plus conventionnelles de bâtiments existants, ces subventions couvriront jusqu'à 90 % du coût total du projet pour des éléments tels que la toiture, la stabilisation structurelle et l'amélioration des devantures/façades et des enseignes. Le montant maximal de la subvention est fixé à 400 000 \$ et sera administré par le partenaire communautaire d'ESD, Heart of the City Neighborhoods, Inc., qui procédera directement au paiement des entrepreneurs en construction afin de réduire au minimum les dépenses avancées par les bénéficiaires.
- **Projets structurants** – destinés à des projets de bien plus grande envergure, ils prévoient l'octroi de subventions couvrant jusqu'à 50 % des coûts totaux du projet, dans la limite maximale de 2 millions de dollars, pour des projets impliquant des restaurations majeures, de la réutilisation adaptative, de la construction neuve et les aménagements de site associés.

Pour être éligibles, les projets devaient concerner un bien immobilier commercial ou à usage mixte (tel qu'un immeuble avec des locaux commerciaux au rez-de-chaussée et des logements aux étages supérieurs) et être situés dans l'East Side de Buffalo, de préférence dans ou à proximité d'un quartier d'affaires prioritaire (Jefferson Avenue, Fillmore Avenue, Michigan Avenue, Genesee Street et Bailey Avenue, entre autres). Onze des participants au fonds sont diplômés du programme de formation en développement immobilier communautaire, ce qui témoigne de la nécessité permanente de soutenir les promoteurs émergents de Buffalo dans leurs efforts pour améliorer leurs communautés.

**La présidente, PDG et commissaire d'Empire State Development, Hope Knight, a déclaré :** « Les subventions accordées par l'East Side Building Fund représentent bien plus qu'un simple investissement en capital : elles constituent une étape importante dans l'avenir commun de Buffalo. En collaborant directement avec ces propriétaires dévoués, nous veillons à ce que ce financement stimule une nouvelle vitalité économique dans les corridors commerciaux de l'East Side. »

Le East Side Building Fund est issu de trois anciens programmes ESD (East Side Commercial Districts Program, Commercial Building Stabilization Fund et Community-Based Real Estate Development Training Program Fund). Les trois anciens programmes ESD ont contribué avec succès à revitaliser l'East Side de Buffalo et à

former et autonomiser un nouveau groupe de promoteurs immobiliers dans toute la ville, ce qui a permis à plus de 60 projets de bénéficier d'un soutien financier et d'une aide au pré-développement.

**April N.M. Baskin, sénatrice de l'État, a déclaré :** « Alors que l'année 2025 touche à sa fin, nous sommes heureux d'apprendre que l'East Side Building Fund a octroyé une subvention de 10 millions de dollars. La gouverneure Hochul et son équipe continuent de démontrer que le quartier est de Buffalo mérite un financement important pour soutenir le développement économique grâce à des projets d'infrastructure, la disponibilité de logements, des espaces commerciaux, l'efficacité énergétique et la rénovation des façades. Grâce à cette collaboration avec Empire State Development, des organisations philanthropiques et des dirigeants communautaires, le début de la nouvelle année s'annonce prometteur pour nos voisins qui restent déterminés à revitaliser ces corridors commerciaux. »

**Sean Ryan, sénateur de l'État, a déclaré :** « Cette annonce reflète le type d'investissement axé sur le quartier dont l'East Side a besoin. Investir dans les corridors commerciaux et soutenir les propriétaires fonciers locaux contribue à créer des emplois, à développer les services et à renforcer la richesse communautaire dans des zones qui ont trop souvent été négligées. Nous remercions la gouverneure Hochul et Empire State Development d'avoir donné la priorité à ces investissements stratégiques qui autonomiseront les résidents, soutiendront les petites entreprises et stimuleront la croissance économique à Buffalo. »

**Crystal Peoples-Stokes, chef de la majorité à l'Assemblée, a déclaré :** « Voilà à quoi ressemble un véritable engagement en faveur du réinvestissement. Empire State Development et East Side Building Fund contribuent à la reconstruction des communautés en aidant les propriétaires à investir dans leurs biens immobiliers. Améliorer les entreprises de l'East Side et les autres propriétés contribue à améliorer l'ensemble de la ville de Buffalo. »

**Mark C. Poloncarz, directeur général du comté d'Érié a déclaré :** « Le nouveau East Side Building Fund a déjà un impact direct ici à Buffalo, en investissant dans des projets qui revitalisent les entreprises et redynamisent les quartiers. Des projets comme ceux-ci permettent de bâtir des communautés plus fortes, un bâtiment à la fois, et je remercie la gouverneure Hochul pour sa vision et son engagement en faveur de ces investissements à Buffalo. »

**Christopher P. Scanlon, maire de la ville de Buffalo, a déclaré :** « Cet investissement de 10 millions de dollars constitue un vote de confiance significatif envers le quartier est de Buffalo, ainsi qu'envers les propriétaires de petites entreprises et les promoteurs immobiliers qui contribuent à sa revitalisation. Je tiens à remercier la gouverneure Hochul pour son engagement continu envers notre ville et pour la création d'opportunités économiques réelles et durables dans nos quartiers. Cet investissement supplémentaire de la gouverneure Hochul s'inscrit dans la continuité du soutien constant de mon administration aux petites entreprises, ainsi que de nos

investissements majeurs dans les infrastructures et l'aménagement urbain de l'East Side le long de Jefferson Avenue et de Bailey Avenue — en veillant à ce que le réinvestissement s'accompagne d'améliorations publiques qui renforcent nos axes commerciaux et permettent à l'East Side de continuer à se développer comme un lieu dynamique où vivre, travailler et entreprendre. »

**Ralph C. Wilson, directeur principal des programmes de la Fondation Jr. Eric Phamdo a déclaré :** « Nous sommes fiers de contribuer à éliminer les obstacles pour les promoteurs émergents et les petits propriétaires fonciers, tout en favorisant une croissance économique plus équitable grâce à un développement local dans l'est de Buffalo. »

**Brad Dossinger, vice-président exécutif de M&T Bank, chargé du réinvestissement communautaire a déclaré :** « Le East Side Building Fund représente un investissement essentiel pour nos quartiers et pour l'avenir de Buffalo. En donnant aux propriétaires immobiliers les moyens de rénover leurs devantures, de préserver les monuments historiques et de créer de nouveaux espaces propices à l'essor des entreprises, nous renforçons les corridors commerciaux qui constituent depuis longtemps l'épine dorsale des communautés de l'East Side. La M&T Bank est honorée de soutenir cette initiative par le biais du Partenariat régional de revitalisation (Regional Revitalization Partnership, RRP) et nous nous engageons à faire en sorte que ces projets favorisent une croissance économique durable et renforcent la fierté communautaire pour les générations à venir. »

**Karla J.L. Gadley, directrice du développement communautaire de la Five Star Bank a déclaré :** « Notre engagement envers cette communauté va bien au-delà des services bancaires. Nous cherchons à investir dans les personnes, les lieux et les opportunités qui font la force de l'East Buffalo. Le RRP incarne parfaitement le type d'effort collaboratif auquel croit Five Star Bank, où les ressources publiques, les investissements privés et la vision communautaire s'unissent pour créer un changement durable. Cet investissement contribuera à libérer un potentiel considérable et démontrera ce qu'il est possible de réaliser lorsque nous collaborons avec nos voisins pour bâtir un avenir plus prospère à Buffalo. »

**Chiwuike Owunwanne, chargé de la responsabilité sociale et des relations communautaires chez KeyBank a déclaré :** « Ce dernier investissement réalisé par Empire State Development apportera un soutien significatif aux propriétaires immobiliers de l'East Side de Buffalo, ce qui contribuera à la croissance et à la prospérité des quartiers et des entreprises. Cela contribuera à poursuivre une croissance transformatrice dans cette partie de la ville, et KeyBank est fière de se tenir aux côtés de toutes les organisations qui soutiennent cette initiative porteuse d'avenir. »

### **À propos du Partenariat pour la revitalisation de la région**

Le [Partenariat pour la revitalisation régionale](#) (Regional Revitalization Partnership, RRP) est une stratégie globale de développement économique et un partenariat public-privé de 300 millions de dollars qui maximise l'impact et génère des investissements

supplémentaires pour l'East Side de Buffalo, Niagara Falls et Rochester. Cette stratégie collaborative, axée sur la communauté, adopte une approche holistique du développement économique et vise à accroître la richesse communautaire par divers moyens. Le RRP a été développé en collaboration avec la gouverneure de l'État de New York, Kathy Hochul, et Empire State Development (ESD). Il bénéficie du soutien de l'ESL, de la Max and Marian Farash Charitable Foundation, de la Five Star Bank, de la KeyBank/First Niagara Foundation, de la William & Sheila Konar Foundation, de la M&T Bank, de la NBT Bank, de la John R. Oishei Foundation, de la Ralph C. Wilson, Jr. Foundation et de partenaires dans les villes de Buffalo, Niagara Falls et Rochester. La mise en œuvre du programme RRP est dirigée par le [Centre pour les stratégies régionales \(Center for Regional Strategies\)](#).

### **À propos d'Empire State Development**

Empire State Development est la principale agence de développement économique de l'État de New York. Elle promeut la croissance des entreprises, la création d'emplois et l'amélioration des opportunités économiques dans tout l'État. Avec des bureaux dans chacune des 10 régions de l'État, l'ESD supervise les [Conseils régionaux de développement économique](#), soutient l'égalité d'accès au haut débit par l'intermédiaire du bureau ConnectALL et développe la main-d'œuvre de demain par l'intermédiaire du Bureau du développement stratégique de la main-d'œuvre (Office of Strategic Workforce Development).

L'agence collabore avec des industries émergentes et de nouvelle génération telles que les énergies propres et la fabrication de semi-conducteurs qui cherchent à se développer dans l'État de New York. Elle gère un réseau de centres d'assistance pour aider les petites entreprises à se développer et à réussir, et promeut les destinations touristiques de classe mondiale de l'État grâce à I LOVE NY. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site [esd.ny.gov](http://esd.ny.gov) et connectez-vous avec ESD sur [LinkedIn](#), [Facebook](#) et [X](#), anciennement connu sous le nom de Twitter.

###

Informations supplémentaires disponibles sur le site Web [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418  
Inscrivez-vous pour recevoir les informations les plus récentes du Bureau de la gouverneure :  
[ny.gov/signup](http://ny.gov/signup) | Envoyez NEW YORK par SMS au 81336

[SE DÉSABONNER](#)